



LES NOUVELLES VOIX



Im Juni wird der oder die GewinnerIn vom französischen Pendant zu *Deutschland sucht den Superstar* bekannt. Nach zehn Jahren solcher Castingshows sagen wir Ihnen, wer es wirklich zu etwas gebracht hat. Von Isabelle Hartmann. mittel

Dans les cours d'école ou sur Facebook, c'est LE sujet qui **déchaîne les passions** : qui gagnera la *Nouvelle Star* cette année ? Cette **émission** de casting télévisé fonctionne comme *Deutschland sucht den Superstar*. Le principe : choisir un chanteur parmi des milliers de candidats et lui offrir un **contrat pour sortir un album**. Ce mois-ci, la *Nouvelle Star* **touche à sa fin** et les spectateurs désigneront leur **chouchou**. Cela fait dix ans que ce type d'émissions rassemble des millions de Français devant la télé. **Outre** la très célèbre Olivia Ruiz (☞ *Écoute* 05/07), seuls quelques participants des *Star Academy*, *Incredible Talent*, *X Factor* et autres *Nouvelle Star*, se sont fait un nom dans la chanson.

Amel Bent

« Elle a la **niaque**, cette fille ! » C'est ce qu'ont dû penser les spectateurs de la *Nouvelle Star*, le soir de la demi-finale en 2004. Car Amel Bent est venue chanter **malgré** une jambe cassée. Assise sur un canapé. Elle n'a pas gagné ce soir-là, mais l'anecdote montre que l'interprète à la voix soul ne se laisse pas facilement **détourner de son but**. Six ans et trois albums plus tard, la jeune femme qui voulait devenir psychologue **s'est imposée** comme une des stars du R'n'B français. Contrairement à son amie Diam's (☞ *Écoute* 03/10) qui interprète des textes engagés, Amel Bent a des chansons très positives. Son premier **tube**, *Ma philosophie* (2004) résume bien sa « philosophie » : « **Lever la tête, bomber le torse / Sans cesse redoubler d'efforts / La vie ne m'en laisse pas le choix.** »



Lamamy/ADG/duff./Sipa Press

Julien Doré

C'est l'histoire d'un type qui chante depuis quatre ans seulement et qui décide de s'offrir un **coup de pub**. Il s'achète un ukuléle, y colle un **autocollant** aux couleurs de son groupe *Dig Up Elvis*, participe au casting de la *Nouvelle Star*... et **remporte l'édition 2007**. Le public **est conquis**

par cet artiste un peu Gainsbourg, un peu Dutronc, qui chante aussi bien *Like a Virgin* de Madonna en version swing que *Mourir sur scène* de Dalida. Depuis, Julien Doré n'a pas changé : ce **cérébral**, qui a passé cinq ans aux Beaux-Arts, **prend tout au second degré** et fait de la belle musique. En 2008, il a sorti la chanson *Les Limites*, puis son premier album *Ersatz*, pour lesquels il a obtenu quatre prix.

déchaîner les passions (f/pl)	die Gemüter erregen
l'émission (f)	die Sendung
le contrat pour sortir un album [album]	der Plattenvertrag
toucher à sa fin	zu Ende gehen
le chouchou (fam.)	der Liebling
outre	außer
et autres	sowie

Julien Doré	
le coup de pub (fam.)	der Werbecoup
l'autocollant (m)	der Aufkleber
remporter	gewinnen
l'édition (f)	die Ausgabe; hier: die Staffel
conquérir	einnehmen

le cérébral	der Verstandes-mensch
prendre au second [s(ə)gɔ̃] degré (m)	hinterfragen

Amel Bent	
avoir la niaque (fam.)	Biss haben
malgré	trotz
détourner de	abbringen von
le but	das Ziel
s'imposer	sich behaupten
le tube	der Hit
bomber le torse	hier: sich ein Herz fassen
sans cesse	immer wieder
redoubler d'efforts (m/pl)	hier: sich noch mehr ins Zeug legen



Christophe Willem

Lorsqu'on l'entend chanter, difficile de croire qu'il s'agit d'un homme... Sa voix **aiguë** peut surprendre à la première écoute. Ce perfectionniste de 26 ans, un **brin dandy**, surnommé la **Tortue** à cause d'un de ses pulls à **rayures** vertes, s'est fait connaître en remportant la *Nouvelle Star* en 2006. Après **avoir exploré** plusieurs styles sur son premier album *Inventaire* (2007), il est devenu avec *Caféine* (2009) une **référence** de l'électro-pop française. Il ne compte plus ses **récompenses** et la star australienne Kylie Minogue a **même** accepté de chanter un duo avec lui.



MFP/Getty Images (3)

Nolwenn Leroy

« **Tantôt gaie, bientôt triste / Je suis une équilibriste** » chante la jeune femme aux yeux bleu ciel dans son deuxième album *Histoires naturelles* (2005). Cela correspond bien au **contenu** des trois albums qu'elle a sortis depuis sa victoire à la *Star Academy* en 2002. Même si le rythme pop de certaines chansons le fait parfois oublier, **questionnement** et mélancolie sont présents dans presque tous les textes qu'elle interprète de sa voix de soprano, formée au chant lyrique. Avec son dernier album sorti en 2009, *Le Cheshire Cat & moi*, elle espère maintenant se faire connaître sur la scène internationale grâce à une version tout en anglais.



Banaroch, Domiklan/Sipa Press (2)

Christophe Willem	
aigu,ë [ɛgɥ]	hoch
un brin	ein wenig
la tortue [tɔʁty]	die Schildkröte
la rayure [ʁɛjyʁ]	der Streifen
explorer	ausprobieren
la référence	das Vorbild
la récompense	die Auszeichnung
même	sogar
Nolwenn Leroy	
tantôt	(ein)mal
gai,e [gɛ]	fröhlich
bientôt	hier: gleich danach

le contenu	der Inhalt
le questionnement	das Hinterfragen
formé,e	ausgebildet
Camélia Jordana	
la crinière	die Mähne
faire	hier: aussehen wie
profond,e	tief
rauque	rau, heiser
décalé,e	hier: unerwartet, ausgefallen
il y a fort à parier que	wetten, dass

Camélia Jordana

Avec sa **crinière** noire, ses yeux de feu et ses grosses lunettes, elle ne **fait pas** ses 17 ans. Mais la demi-finaliste de la *Nouvelle Star* 2009 fait déjà parler d'elle. La raison : sa voix **profonde**, presque **rauque**, superbement jazzy. Elle l'utilise fort bien dans son premier album sorti fin mars 2010, qui comprend entre autres le single *Non, non, non !* Très rythmé, avec des paroles **décalées**, celui-ci a tout pour devenir un tube. Encore faut-il que sa tournée, prévue prochainement, vienne confirmer son succès. **Il y a fort à parier que** oui !